

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. اللعبة اللغوية

١. تعريف اللعبة اللغوية

تستخدم اللعبة في تعليم اللغة لكي يعطى مجالاً واسعاً في الأنشطة لتزويد المعلم و الدارس بوسيلة ممتعة ومشوقة للتدريب على عناصر اللغة، وتوفير الحوافز لتنمية المهارات اللغوية المختلفة. وهي أيضاً توظف بعض العمليات العقلية مثل التخمين لإضفاء أبعاد اتصالية على تلك الأنشطة، وتتيح للطلاب نوعاً من الاختيار للعبة التي يستخدمونها. وهذه لألوان من الألعاب تخضع لإشراف المعلم أو لمراقبه في الأقل.^١

الألعاب اللغوية هي وسيلة لتعليم اللغة من خلال الألعاب. الألعاب اللغوية ليست نشاطاً إضافياً للحصول على المتعة وحدها، ولكن يمكن تصنيفها هذه اللعبة في التعليم والتعلم التي تهدف إلى توفير الفرص للطلاب

^١ ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، (الرياض:

دار المريّة، المملكة العربية السعودية، ١٩٨٣). ١٢.

لتطبيق مهارات اللغة تعلموا. اللعبة هو نشاط مصمم اللغة في التدريس، ويرتبط بمضمون محتويات الدرس مباشرة. الألعاب اللغوية التي تهدف إلى الحصول على المتعة والمهارات اللغوية لممارسة المهارات الأربعة (الاستماع والكلام والقراءة والكتابة والإنشاء) وكذلك عناصر من اللغة (المفردات والقواعد). إذا لعبة سبب المتعة، ولكنه لا يكتسب المهارات اللغوية، أو عنصر معين، ثم لعبة ليس بما في ذلك الألعاب اللغوية. على العكس من ذلك، إذا كان الهدف من النشاط لتدريب المهارات اللغوية أو عنصر معين، ولكن لا يوجد أي عنصر من المرح ثم هذا النشاط لا يمكن أن تسمى الألعاب اللغوية. وهكذا، وهو نشاط يمكن ان يسمى لعبة اللغة إذا كان النشاط عنصرا من المرح واللغة ممارسة المهارات أو عناصر اللغة معينة.²

والألعاب في حياة الأطفال أعمال ممتعة، وأنشطة مثمرة، ووسيط تربوي لبناء شخصياتهم وتشكيلها في سنوات الحياة الأولى. واللغة بالنسبة للأطفال عامل أساسي لتنمية شتى مهاراتهم الأخرى، فعن طريقها يعبر الأطفال عن أنفسهم، ويتفاعلون مع الآخرين.

² Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Metode Permainan-permainan Edukatif dalam pembelajaran Bahasa Arab*, (Jogjakarta: Diva press, , 2011). 32.

وقد اطلقت كلمة الألعاب على تلك الألعاب التي لها بداية محددة ونقطة نهاية، وتحكمها القواعد والنظم، وأطلقت كذلك على كافة أنواع الأنشطة الشبيهة بالألعاب، والتي ليس لها شكلها المألوف.

ولا يجد هناك حد فاصل واضح في تعليم اللغة بين ما يسمى الألعاب وغير ذلك من ألوان النشاط اللغوي. ويمكننا أن نناقش مع القول فنقول: إنه لا حاجة بنا في تعليم اللغة إلى بذل جهد كبير لتحويل النشاط التعليمي إلى الألعاب المختلفة، أو ما يشبه الألعاب. ولكننا نستطيع مع قليل من الخيال، وقدر متواضع من الإبداع تحويل معظم النشاطات الصفية و التدريبات اللغوية إلى الألعاب. كما قال جيش في تعريف الألعاب اللغوية هي: إنها نشاط يتم بين الدارسين متعاونين أو متنافسين للوصول إلى غايتهم في إطار القواعد الموضوعية.^٣

٢. أهمية الألعاب في تعليم اللغة

تعليم اللغة عمل شاق، يكلف المرء جهداً في الفهم وفي الآلي المكتف للتمكن من استعمال اللغة الجديدة، وللتنمية المتواصلة لمهارتها المختلفة. وهذا الجهد تطلب في كل لحظة طوال برنامج تعليم اللغة،

^٣ ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، (الرياض: دار المريّة، المملكة العربية السعودية، ١٩٨٣). ١٣٠.

وفي حاجة إلى تغذية وتدعيم عدة سنوات، لتوفير القدرة للدارس على معالجة اللغة في إطارها الكامل في الحوارات والمحادثات والقراءة والتعبير والمكتوبة.

والألعاب اللغوية من أفضل الوسائل التي تساعد كثيرا من الدارسين على مواصلة تلك الجهود ومساندتها، والتخفيف من رتابة الدروس وجفافها. والذي يهّم هنا هو:

أ. مقدار التدريب، حيث يكون الدارسون متطلعين إلى اختبار قيمة لغتهم الجديدة في مواقف واقعية حية. بينما لا يلمسون ذلك عند استعمالهم.

ب. الترجمة المفيدة للمعنى تبدو في استجابة الدارسين لما وصلوا إليه من مستوى بطريقة إجابيّة، حينما يتناوب مشاعرهم المرح والتنافس والغضب والدهشمة والإهتمام والفضول، حينئذ سيكون الناص ذا معنى واضح لهم وذا هدف بيّن أيضا.

ج. تساعد الألعاب المعلم على إنشاء نصوص تكون اللغة فيها نافعة وذا معنى، تولد لدى الدارسين الرغبة في المشاركة والإسهام. ولكي يتم لهم ذلك لا بد أن يفهموا ما يقول أو يكتبه الآخرون، و لا بد أيضا أن

^٤ ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، (الرياض:

دار المريّة، المملكة العربية السعودية، ١٩٨٣). ٩.

يتكلموا ويكتبوا لكي يعبروا عن وجهات نظرهم. وهكذا فإن معنى اللغة التي يسمعونها ويقرئونها ويتكلمونها ويكتبونها، ستكون أوفر حيوية وأعمق خبرة وأيسر تذكرًا.

د. ومتى أصبحت الألعاب وسيلة لإثراء التدريب الدلالي الهادف للغة يمكن النظر إليها باعتبارها مركزًا لخبرة المعلم، ومددًا للمادة اللغوية التي يدرّب عليها الدارسون، لا أن يقتصر استخدامها على الأيام التي يكثر فيها الغياب، أو في نهاية الفصول الدراسية. هـ. للمعلم المتطلع، أن يخطط في منهجه لاستخدام الألعاب كوسيلة ممتعة ومفيدة لتعزيز ما تم دراسته بوسائل التدريب التقليدية المعروفة.

٣. الجوهر الحقيقي للألعاب

وفي الألعاب الجماعية أو في المجموعات، يسير التنافس والتعاون جنبًا إلى جنب. فهناك مجموعات وفرق أخرى نحاول التغلب عليها، كما أنّ هناك أصدقاء نساعدهم على الإقتصار على الفرق المنافسة. وهكذا يكون للفرد دور مهم في نظر الآخرين. وفي الألعاب اللغوية الجوهر الحقيقي، منها^٥:

^٥ ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، (الرياض:

دار المريّة، المملكة العربية السعودية، ١٩٨٣). ١٤.

أ. روح التنافس الأخوي للتفوق على الآخرين
وبزهم.

ب. مشاهدة الآخرين ومتابعتهم في المسابقات
المختلفة وتشجيعهم.

ج. حث النفس على تحسين إمكاناتها الذاتية.

د. التعاون مع الأقران لإنجاز عمل معين أو لتحقيق
انتصار ما.

٤. المزايا والنقائص الألعاب اللغوية

(١) المزايا الألعاب اللغوية

أما مزايا من الألعاب اللغوية ما يلي:^٦

أ. أن تنقص الملل من طلاب عملية تعليمية
في الفصل

ب. حماسة طلاب لينالوا النجاح بمسابقة بين
طلاب أخرى

ج. وهي يستطيع أن تضفر بين فرقة وتزيد
الأهلية الإجتماعية

د. تؤثر في قلب مواد التي تعبر بوسائل الألعاب

(٢) نقصان الألعاب اللغوية

⁶ Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, , *Metode Permainan-permainan Edukatif dalam pembelajaran Bahasa Arab*, (Jogjakarta: Diva press, 2011). 39.

- أما نقص الألعاب اللغوية ما يلي :^٧
- أ. أكثر الطلاب ولا يصعب معلم أن يدخلون طلاب في الألعاب إلا قليلا
 - ب. وتستطيع أن يعوق أنشطة التعليمية في غير فصل الآن استخدامها ضحك ومزح
 - ج. لا تستطيع المواد باستخدام الألعاب جميعا
 - د. ليست طرائق التعليمية ولكن نافلة فقد.
 ٥. الأسس العامة للألعاب
- الأسس العامة التي ينبغي أن نضعها في اعتبارنا عند تصميم لعبة في تعليم اللغة العربية هي :
- أ. اللعبة اللغوية نشاط تعاوني
- وهذه التعليمات والنظم سهلة الوضع، يسيرة الصياغة، ولكن المهم هو أنه لابد في تصميم الألعاب اللغوية من مراعاة الموضوعية، وذلك بأن يكون لها قوة حافزة، ويكون للنشاط نقطة نهاية. ولا يعني ذلك أن تكون جذابة وممتعة فحسب - بالرغم ما لذلك من أهمية أيضا - بل لابد من وجود نهاية محددة، يدرك عندها

⁷ Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, , *Metode Permainan-permainan Edukatif dalam pembelajaran Bahasa Arab*, (Jogjakarta: Diva press, 2011), 39.

اللاعبون أنهم قد اكملوا اللعبة، أو أنهم حققوا
الإنتصار والفوز.

ب. تشجيع الاستخدام اللغوي للأغراض الإتصاليّة.

وليست دراسة اللغة من أجل اللغة، ففي مثل
هذه الألعاب تكون اللغة هي الوسيلة التي تتحقق
بها الأهداف الموضوعية. فاللغة هنا أداة
للإستعمال وليست مادة للتدريب فقط.

ج. تكوين معلومات وآراء متباينة بين اللاعبين.
فلو تولّد موقف يعرف فيه أحد اللاعبين شيئاً
لا يعرفه اللاعب الأخر، ووجبّت المشاركة في هذه
المعلومات حتى يتم العمل شتتاً حاجة ملحة
للتفاهم بينهما.^٨

٦. اللعبة اللغوية ضوء يسأل (Cahaya Bertanya)

أ. مفهوم الألعاب ضوء يسأل

هو طريقة لعب تعليم اللغة العربية بأهداف
يدرّب الطلاب ليقراً النصوص السارعة من الكشّاف
ثم يكمل النص الفراغ مع البطاقة من المعلم.
ب. خطوات اللعبة ضوء يسأل

^٨ ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، (الرياض:
دار المريّة، المملكة العربية السعودية، ١٩٨٣). ١٥.

هذه اللعبة من بعض الألعاب اللغوية،
والغرض اللعبة لترقية مهارة القراءة خصوصا القراءة
الصامتة أم القراءة السريعة.

١. أهداف : قراءة قطار سريع
٢. الوقت بالدقائق : من ١٠-٢٠ دقيقة
٣. الأدوات اللازمة : (١ شريحة، ٢) الجملة

بطاقات

٤. إعداد :

أ. تعيين المعلم يصل العديد من الأسئلة
على الشفافية وإجابات مكتوبة على
بطاقات.

ب. تقسيم الصف إلى ٤ مجموعات

٥. أجزاء اللعبة

أ. لمعلم يقسم إجابات لمجموعة من
بطاقات لكل مجموعة

ب. وضع المعلم سؤال واحد من خلال جهاز

عرض الشفافية والشرائح بسرعة أو في لمحة

ج. تنافست كل مجموعة أن تقرأ بسرعة

السؤال والبحث عن إجابات على

بطاقات.

د. لمجموعة التي تجد أولاً الإجابات هي موضع ترحيب لقراءة الجواب بصوت عالٍ. هـ. إذا كانت الإجابة خاطئة، وقراءة حقوق نقلها إلى مجموعة أخرى⁹

يساوى لعبة ضوء يسأل بالسئلة الكريستالية الشاشة في الأدوات و مستعملها، أما في العبة ضوء يسأل يستعمل المعلم الكشك لتقدم الصور والنصوص، يشاهد الطلاب المادة و يجيب عن الأسئلة. و لكن مختلف في أهدافها. أما والسئلة الكريستالية الشاشة الكشافة هي المبراز الذي يتقدم عناصر الوسائل كمثل الصور والنصوص والفيديو، والرسوم المتحركة، والفيديو إما فريقيا أو مجتمعا بين عناصر الوسائل ويمكن موصول الأدوات الإلكترونية الأخرى¹⁰.

٧. اللعبة اللغوية بالون يسأل (*Balon Bertanya*)

أ. مفهوم الألعاب بالون يسأل

هو طريقة لعب تعليم اللغة العربية بأهداف يدرّب الطلاب ليقراً الأسئلة و تعليمات في بالون.

⁹ Imam Asrori, *1000 Permainan Penyegar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Bintang Sejahtera Press, 2013). 67.

¹⁰ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011). 248.

وكان هذا الألعاب هو اللعب يتحدي الإيكاري و
ذاكرة الطلاب لنيل الأسئلة في بالون بطريق مسرورا و
مفروحا.

ب. خطوات الألعاب بالون يسأل

هذه اللعبة من بعض اللعب اللغوية، أما الغرض اللعبة
ليرتفع مهارة القراءة. أهداف هذه اللعبة يمرس
الطلاب لقراءة السؤال و تعاليمات في بالون. وضع
بعض القرطاس الذي ملفوف الصغير و يكون فيها
تعاليمات و سؤال في بالون، ثم يأمر الطلاب أن ينفخ
ويربط بالون و ينصب المعلم بالونات.^{١١}

ج. أهداف : تدريب الطلاب على قراءة الأسئلة
والتعاليمات في بالون.

د. الوقت بالدقائق : من ١٠-٢٠ دقيقة

هـ. الأدوات اللازمة : (١) بالون، (٢) ورقة السؤال

و. إعداد :

أ. لمعلمون بإعداد بعض البالونات وتحتوي كل

منها على سؤال

١. مَا إِسْمُ مَدْرَسَتِكَ ؟

٢. مَنْ إِسْمُ رَئِيسَةِ الْمَدْرَسَةِ ؟

¹¹ Khalilullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta:, Aswaja Pressindo). 118.

٣. مَنْ إِسْمٌ مُدْرَسٌ اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ ؟
٤. أُكْتُبْ أَسْمَاءَ الشُّهُورِ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ ؟
٥. أُكْتُبْ أَسْمَاءَ مِنْ جَمِيعِ الْأَعْضَائِكَ ؟
- ب. تقسيم الصف إلى ٤ مجموعات.
- ج. وضع المعلم بعض القرطاس الذي يطوي صغيرا و تضمّن التعليمات او البيانات في بالون ثم يأمر الطلاب أن ينفخ ويربط بالون.
- ز. أجزاء اللعبة
- أ. ينقسم المعلم بالونات على كل مجموعة
- ب. كل مجموعة لها اسم
- ج. أمر المعلم الطالبان من كل مجموعة تتقدم للأمام الصف
- د. يجب على الطالبان أن تفجير و يربط ثم يكسر بالون ولا يستعمل باليدين والرجلين ولكن بالبطنهما حتى يَنْفَجِرُ
- هـ. و طلاب الأخرى أن يتغنى ليتهف لمجموعته في الأمام
- و. وبعد انفجار بالون فيجب على الطالبان طلب على قطوة من الورق واتبع التعليمات.

ز. لمجموعة التي يمكن الإجابة على الأسئلة

بشكل صحيح وتعليمات

العمل الأسرع الفائز.^{١٢}

٨. اللعبة اللغوية ترتيب الحوار

أ. مفهوم الألعاب ترتيب الحوار

كانت عملية التعلم والتعليم جذابة إن

كانت تلك العملية تستخدم الوسيلة. واستخدام

اللعبة عند التعلم يخترع الجو المريح عند التعلم حتى

تجرى عملية التعلم والتعليم بدون الإكراه. كان

الطلاب يتعلمون بالملائمة ويأخذون الانطباع

العميق عن المادة الدراسية.

لعبة ترتيب الحوار دف لكي الطلاب

يستطيع ترتيب الحوار بالصحيح و يستطيع تعريف

هيئة و موضوع الكلام في الحوار بالسديد.

إن اللعبة في مهارة القراءة يطور إحدى

الناحيات الموجودة لدى الطلاب منها المعرفية،

الوجدانية والنفسية الحركية بل يساعد إندماج تلك

الناحية.

¹² Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Permainan Edukatif Pendukung Pembelajaran Bahasa Arab (2.)* (Jogjakarta: DIVA Press, 2012). 107.

والألعاب الموجودة لمهارة القراءة كثرة
 جدا منها حوار، مواجه البطاقة، تعبير الكلمة،
 تشكيل المفردة/ الكلمة، اكتشاف الكلمة، الاشتراك
 وغيرها.

وأما خطوات استخدام لعبة ترتيب الحوار فيما يلي:

ب. خطوات اللعبة ترتيب الحوار

هذه اللعبة من بعض الألعاب اللغوية، أما
 الغرض اللعبة ليرفع مهارة القراءة. أهداف هذه اللعبة
 الحوار تمرين الاستجابة المزدوج لمساعدة الطلاب
 قادرين على أداء الحوار باستخدام المفردات أو
 التعبير المعروض داخل التقديم والمفردات. وهذا
 الحوار يساعد الطلاب للحصول على مهارة الكلام.
 وهذه المهارة محصلة عليها بدعم البيئة المطابقة
 في المدرسة^{١٣}.

ج. أهداف : تدريب الطلاب على ترتيب الحوار.

د. الوقت بالدقائق : من ١٠-٢٠ دقيقة.

هـ. الأدوات اللازمة: (١ الحوار، ٢) القرطاس المقطوع

و. إعداد :

¹³ Hidayat, *Pelajaran Bahasa Arab Tsanawiyah*. (Semarang : PT Karya Toha Putra, 2010). 2.

١. لمعلمون بإعداد بعض القرطاس وتحتوي كل منها على حوار.

٢. تقسيم الصف إلى ٤ مجموعات.

٣. وضع المعلم بعض القرطاس الذي قطع صغيرا على كل مجموعات ثم يأمر الطلاب أن يراتيب القرطاس المقطوع حتى يكون الحوار الصحيح.

ز. اجزاء اللعبة

١. أعد المدرس القصص المقطوعة فقرة فقرة

٢. يعرض المدرس تلك القصة إلى الطلاب لحظة

٣. يأمر المدرس الطلاب بترتيب قطعة الكلمة أو الفقرة إما فرديا أم جماعيا

٤. وبعد أن رتب الطلاب تلك القطعة يأمرهم المدرس بقرائتها تامة

٥. يقوم المدرس بالإصلاح بعدة التغييرات " المثال المعرض^{١٤} "

٦. وكل مجموعة يتناوبون في تقديم الأسئلة وإجابتها.

¹⁴ Imam Asrori, *Aneka Permainan : Penyegar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Surabaya: Hilal Pustaka,2009). 74-75.

ب. مهارة اللغة

١. مفهوم المهارة

أن أهداف تعليم اللغوية الأجنبية هي لتطور المهارات اللغوية سفهية أم كتابية، وأما مهارات اللغوية وهي مهارة الإستماع والكلام والقراءة والكتابة، وهذه المهارات هي الأربعة المتحدة . الإستماع والقراءة أنهما مهارتا الإستقبال، الكلام والكتابة نشاط إتصال ينتمى إلى مهارات الإنتاجية. المهارات اللغوية يمتلطة بينهن وتعلق بالعمليات الأساسية لتحصيل اللغة وأن اللغة تتدبر المعلومات فينبغي علينا أن يحملها، وقبل أن تبحث المهارات الأربعة ستبحث في هذا البحث مهارة الكلام الخاصة و نموذج التعليم لترقيته. المهارات اللغوية كما يلي :

(١) مهارة الإستماع

مهارة الإستماع أولى المهارات التي يمر بها الطفل في اكتساب لغته الأم، ويمر بها متعلم اللغة الأجنبية. ومن المعلوم أن من لا يسمع لا يتكلم، والأصم من الصغر يكون أبكماً،

ولذا يغلب على من فقد هاتين الحاستين ان يكون في برنامج تعليمي واحد.^{١٥}

(٢) مهارة الكلام

الكلام اللغة منطوقة للتعبير عن أفكار ذهنية. الكلام من المهارات الأساسية التي يسعى الطلب إلى إتقانها في اللغات الأجنبية.^{١٦} الكلام يعني الباحثة الذي ينتج الأفكار البسيطة.

(٣) مهارة القراءة

القراءة هي عملية عقلية تتم فيها ترجمة الرموز الكتابية إلى معانٍ ذهنية. وقال عبد العليم إبراهيم أن القراءة عملية يراود بها إيجاد الصلة بين اللغة الكلام والرموز الكتابية، وتتألف اللغة الكلام من المعاني والألفاظ التي تؤدي هذه المعاني، ويفهم من هذا أن

^{١٥} عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، إضاءات للمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (رياض: المملكة العربية السعودية، ٢٠١١). ١٧٦.

^{١٦} عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، إضاءات للمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (رياض: المملكة العربية السعودية، ٢٠١١). ١٨٥.

عناصر القراءة ثلاثة، هي المعنى الذهني و

اللفظ الذي يؤدي الرموز المكتوب.^{١٧}

(٤) مهارة الكتابة

الكتابة هي تحويل الأفكار الذهنية إلى رموز

مكتوبة. وتأتي مهارة الكتابة متأخرة بحسب

ترتيبها بين بقية المهارات فهي تأتي بعد

مهارة القراءة. وللكتابة ثلاث مراحل:

المرحلة الأولى: التدريب على رسم الحروف،

المرحلة الثانية: التعبير المقيد، والمرحلة

الثالثة: التعبير الحر.^{١٨}

٢. تعريف القراءة

القراءة هي الثالثة من المهارات اللغوية

الأربع، و القراءة أساسا ترجمة الرموز الكتابية إلى

معنى، وليست فقط تحويل الرموز الكتابية إلى

الصورية، القراءة هي عملية تتم فيها ترجمة الرموز

الكتابية إلى معان ذهنية ثم إلى الفاظ مسموعة. عرف

قاموس المنجد في اللغة والأعلام، مادة القراءة، كما

يلي: قرأ : قرأ قراءة وقرآنا. واقرأ الكتاب: نطق

^{١٧} عبد العليم إبراهيم، في طريق التدريس الموجه الفني لمعلمي اللغة العربية، (دار المعارف، القاهرة) ٥٧.

^{١٨} عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، إضاءات للمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (رياض: المملكة العربية السعودية، ٢٠١١). ٢٠٥.

بالمكتوب فيه، أو ألقى النظر عليه وطالعه. وقرأ قراءة
 عليه السلام: أبلغه إياه. ويقال في الأمر منه: " اقرأ
 عليه السلام". وتعديته بنفسه خطأ، فلا يقال: اقرأه
 السلام.^{١٩}

القراءة هي تحويل النظام اللغوي من الرموز
 المرئية (الحروف) إلى مدلولاته. وهذا يعني أن مفهوم
 القراءة ليس إجادة نطق الحروف، وإلا لأصبح معظم
 العرب يجيدون اللغة الفارسية والأردية لأنهم
 يستطيعون قراءة حروفها.^{٢٠} قال محمد فندي عبد الله
 في الكتاب أسس تعليم القراءة الناقدة أن القراءة هي
 عملية تشمل تفسير الرموز التي يتلقاها القاهها القارئ
 عن طريقة عينه، وتتطلب هذه الرموز فهم المعاني،
 والربط بينها وبين الخبرة الشخصية.^{٢١} يعني ذلك أن
 القراءة الحقيقية هي عملية ذهنية لأجل الوصول إلى
 المعلومات التي تضمّنتها المواد المكتوبة. أمّا تحويل

^{١٩} عبد اللطيف الصوفي، فن القراءة أهميتها مستوياتها مهاراتها أنواعها، (دمشق:

دار الفكر، ٢٠٠٨)

^{٢٠} عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، إضاءات للمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها،

(رياض: المملكة العربية السعودية، ٢٠١١). ١٩٤.

^{٢١} محمد فندي عبد الله، أسس تعليم القراءة الناقدة، (إربد: عالم الكتب الحديث،

٢٠٠٧). ٨.

المواد المكتوبة إلى أصوات منطوقة فليس إلا قراءة بدائية يقوم بها غالباً المبتدئون في القراءة.

أهداف مهارة القراءة .٣

القراءة مهمة في حياة البشر ومما يؤكد هذه الأهمية كقوله تعالى " إقرأ بسم ربك الذي خلق " ذلك أن القراءة هي وسيلة الإنسان إلى التعرف عليه المعرفة بكل أنواعها الدينية والعلمية والثقافية والأدبية وغيرها. هدف القراءة على تنوعها إلى تحقيق جملة من الأهداف العامة والأهداف الخاصة. الأهداف العامة للقراءة: يتوقع من الطالب أن يحقق الأهداف القرائية العامة الآتية :

١. أن يتمكن الطلاب من ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبر عنها في اللغة العربية.
٢. أن يتمكن من قراءة نص قراءة جهرية بنطق صحيح.
٣. أن يتمكن من استنتاج المعنى العام مباشرة من الصفحة المطبوعة وإدراك تغير المعنى بتغير التركيب.
٤. أن يتعرف معاني المفردات من معاني السياق، والفرق بين مقدرات الحديث ومفردات الكتابة.

٥. أن يفهم معانى الجمل في الفقرات وإدراك
علاقات المعنى التي تربط بينها.
٦. أن يقرأ بفهم وطلاقة دون أن تعوق ذلك قواعد
اللغة وصرفها.
٧. أن يفهم الأفكار الجزئية والتفاصيل وأن يدرك
العلاقات المكونة للفكرة الرئيسية.
٨. أن يتعرف علامات التقييم ووظيفة كل منها.
٩. أن يقرأ بطلاقة دون الاستعانة بالمعاجم أو
قوائم.
١٠. مفردات مترجمة إلى اللغتين. ٢٢
٤. أنواع القراءة
- تتنوع القراءة ثلاثة أنواع : القراءة الصامتة
والقراءة الجهرية والقراءة السمعية .
- أ. القراءة الصامتة
- هي القراءة السريعة التي لاصوت فيها
ولا همس ولا تحريك لسان أو شفة، فهي عملية

٢٢ عمر الصديق عند الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق - الأساليب -

الوسائل، (الدار العالمية، ٢٠٠٨). ٩٨.

فكرية تقوم على التعرف البصرى للرموز
 الكتابة، ثم الإدراك العقلى لمدلولتها.^{٢٣}
 و أهداف تدريس القراءة الصامتة بينت
 البحوث التربوية والنفسية أن القراءة الصامتة
 تحقق الأعراض التالية :

١. زيادة سرعة المتعلم في القراءة مع إدراكه
 للمعاني المقروءة.
٢. العناية بالالغة بالمعنى
٣. أنها أسلوب القراءة الطبيعية التى بمارسها
 الإنسان في موافق الحياة المختلفة يوميا.
٤. زيادة قدرة الطلاب على القراءة والفهم في
 دروس وغيرها

زيادة حصيلة القارئ اللغوية والفكرية^{٢٤}

ب. القراءة الجهرية

هي العملية التى تتم فيها ترجمة الرموز
 الكتابية وغيرها إلى ألفاظ منطوقة وأصوات

^{٢٣} حسن سليمان قورة، دراسات تحليلية ومواقف تطبيقية فى تعليم اللغة العربية
 والدين الإسلام، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٨١). ١٢٧.

^{٢٤} على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الفكر العربى،

٢٠٠٢). ١١٥.

مسموعة متباينة الدلالة حسب ما تحمل من

معنى

ج. القراءة السمعية

هي عملية التي يستقبل فيها الإنسان المعانى والأفكار لكامنة وراء ما يسمعه من الألفاظ والعبارات التي ينطبق بها القارئ قراءة جهرية أو المتحدث في موضوع ما أو المترجم لبعض الرموز والإشارات ترجمة مسموعة، وهي في تحقيق أهدافها تحتاج إلى حسن الإنصات، ومراعاة آداب افستماع من البعد عن المقاطعة أو التشويش أو الانشغال عما يقال بالشواغل الخارجية أو نحو ذلك. وملاحظة نبرات الصوت المنبعث، وطريقة الأداء اللفظي لما يقرأ.^{٢٥}

٥. طرق تعلم القراءة

بنيت طرق تعلم القراءة على تحليل طبيعة هذه المهارة، ومحاولة علاج أسباب التخلف في ممارستها، وتوجيه القارئ إلى أفضل الوسائل لمزاومتها

^{٢٥ ٢٥} حسن سليمان قورة، دراسات تحليلية ومواقف تطبيقية في تعليم اللغة العربية

والدين الإسلام، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٨١). ١٣٢

في سرعة ويسر وسهولة مع فهم كامل للمعنى الذي يهدف إليه الكاتب.

أولا : يحفظ المعلم كل حرف والصوت اللغوي الذي يقابله.

ثانيا : يردد المعلم مقاطع من كلمات تحوي الحروف التي سبق له تعلمها، بحيث يشتمل كل مقطع حرفا ساكنا وآخر وتحركا.

ثالثا : يبدأ المعلم في ممارسة قراءة كلمات تحتوي على حروف يسهل نقطها ويتكرر بعضها أكثر من مرة في نفس الكلمة.

رابعا : يقرأ المعلم كلمات لها معنى تحتوي على مقطع واحد أولا، ثم على أكثر من ذلك تدريجيا حتى يتقن قراءة الكلمات.

خامسا : يجري تمرين المعلم على قراءة عبارات قصيرة تتكون من كلمات مألوفة ثم قراءة جمل طويلة مع معرفة شكل الأرقام وعلامات الوقف والاستعاذ بها في القراءة الجهرية.^{٢٦}

٦. مراحل مهارة القراءة

^{٢٦} صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (بيروت: كمتبة لبنان، ١٩٨١). ١١٠-١١٢.

هناك خمس مراحل مهارة القراءة، وهي ما قبل القارئ والقارئ المبتدئ والقارئ الفاهم والقارئ بليغ الفهم والقارئ الخبير، ومن الطبيعي أن ينتقل الأطفال بين هذه المراحل المختلفة بمعدلات مختلفة.

أ. ما قبل القارئ تعرف هذه المرحلة أيضا بمرحلة التأهيل للقراءة، وتبدأ بجلس الطفل الصغير واستماعه إلى شخص يقول، وهو يستغرق عدة سنوات من الخبرة اللغوية جنباً إلى جنب مع زيادة كلا من التنمية المفاهيمية والاجتماعية. ومما يبين أن هذه العملية تبدأ في وقت مبكر ن حياة الطفل حقيقة أن الأطفال عادة ما ينطقون بكلماتهم الأولى قبل يوم ميلادهم الأول، وتستمر مرحلة "ما قبل القارئ" عادة لمدة خمس سنوات من حياة الطفل.

ب. القارئ المبتدئ، الخطوة التالية في عملية تعلم القراءة هي مرحلة القارئ المبتدئ، والمعروفة أيضا باسم تداعي المعاني الانتقائي، وتبدأ بتعلم الطفل فك شفرة الكلمات المطبوعة وفهم معنى ما فك شفرته.

ج. القارئ الفاهم

د. القارئ بليغ الفهم، المرحلة التالية في تطور القراءة هي مرحلة القارئ بليغ الفهم، و التي فيها يتحول الأطفال من مرحلة تعلم القراءة لمرحلة القراءة للتعلم، وفي هذه المرحلة يبني القارئ خلفية متينة عن معرفة التهجي .

هـ. القارئ الخبير هي المرحلة الأخير في مراحل تعلم القراءة، فعندما يصل القارئ إلى هذه المرحلة من مراحل القراءة فإنه عادة ما يستغرق نصف ثانية في قراءة أي كلمة تقريباً.^{٢٧}

٧. الدراسات السابقة

قد وجد الباحثة المباحث بوضع مشابهاث لموضع هذا البحث، منها:

١. البحث الذي كتبه أنا فطريانا تحت الموضوع "فعالية لعبة "ضوء يسأل" ولعبة "بالون يسأل" في ترقية مهارة القراءة في الفصل العاشر بمدسة الثانوية الحكومية الوحيدة بقدس للعام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨ (دراسة تجريبية مقارنة)" اوجه التشابه بين البحث الأول بالبحث الذي أبحث تقع

²⁷ Wolf, Maryanne, Stoodley, *The Story and Science of The Reading Brain*, (New York:2007), 31- 145.

على وسائل الألعاب اللغوية في تعليم اللغة العربية. وهناك فرق بينهما، البحث أنا فطريانا تبحث عن وسائل الألعاب اللغوية المحددة أما البحث الذي أبحث عن "فعالية الألعاب اللغوية لترقية مهارة القراءة في معهد النور سومبير هادي فولوا جي كولوا بقدس" ^{٢٨} هنا أبحث عن وسائل الألعاب اللغوية العامة.

٢. البحث الذي كتبه ليبيبة تحت الموضوع تطبيق طريقة التدريس "لعبة الأدوار" (*Role Playing*) لترقية مهارة الكلام في اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "مفتاح المعارف" كاليووعو قدس للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥. أما الأهداف في هذا البحث فهي لمعرفة تطبيق التدريس لعبة الأدوار في اللغة العربية والعوامل الدافعة والعائقة في تطبيق طريقة التدريس لعبة الأدوار وفعالية تطبيق طريقة التدريس لعبة الأدوار لترقية مهارة الكلام في اللغة العربية بالمدرسة

^{٢٨} أنا فطريانا، "فعالية لعبة ضوء يسأل" و لعبة "بالون يسأل" في ترقية مهارة القراءة في الفصل العاشر بمدرسة الثانوية الحكومية الوحيدة بقدوس للعام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨، الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية، ٢٠١٨.

المتوسطة الإسلامية "مفتاح المعارف" كليووعو قدس. تستخدم الباحثة في هذا البحث مدخل البحث المشتركة وتستعمل الباحثة أسلوب تسلسل اختراع. اوجه التشابه بين البحث لبيبة بالبحث الذي أبحث تقع علي لعبة في تعليم اللغة العربية. وهناك فرق بينهما، البحث لبيبة تبحث عن لعبة الأدوار لترقية مهارة الكلام وأما البحث الذي أبحث علي لعبة "ضوء يسأل و بالون يسأل و ترتيب الحوار" لترقية مهارة القراءة.^{٢٩} ونتيجته وجود تائير تطبيق طريقة التدريس "لعب الأدوار" (*Role Playing*) لترقية مهارة الكلام في اللغة العربية.

٣. البحث الذي كتبه زلفيا مريا ألفة تحت الموضوع فعّالِيّة الألعاب اللغوية *Balon bertanya* " في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة القراة لذي الطلاب في الفصل الخامس

^{٢٩} لبيبة، تطبيق طريقة التدريس "لعبة الأدوار" (*role playing*) لترقية مهارة الكلام في اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "مفتاح المعارف" كليووعو قدس سنة دراسة ٢٠١٤/٢٠١٥، الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية، ٢٠١٥.

بمدرسة تمرين الصبيان الابتدائية التابعة
 لجمعية نهضة العلماء فلادين جكولا قدس
 سنة دراسة ٢٠١٥-٢٠١٦ م. اما الأهداف
 في هذا البحث فهي لمعرفة تطبيق الألعاب
 اللغوية "Balon bertanya" و لمعرفة فعالية
 الألعاب اللغوية "Balon bertanya" في تعليم
 اللغة العربية لترقية مهارة القراءة لدى الطلاب
 في الفصل الخامس بمدرسة تمرين الصبيان
 الابتدائية التابعة لجمعية نهضة العلماء
 فلادين جكولا قدس. اوجه التشابه بين
 البحث زلفيا مريا ألفة تقع على الألعاب
 اللغوية "Balon bertanya" في تعليم اللغة
 العربية. وهناك فرق بينهما، البحث زلفيا مريا
 ألفة تبحث عن الألعاب اللغوية "Balon
 bertanya" فقد للفصل الخامس بمدرسة
 تمرين الصبيان الابتدائية التابعة لجمعية
 نهضة العلماء فلادين جكولا قدس. والبحث
 الذي أبحث على لعبة "ضوء يسأل و بالون
 يسأل و ترتيب الحوار" لترقية مهارة القراءة
 في معهد النور سومبير هاديڤالوا جيكولوا
 بقدس. ونتيجته وجود تأثير هي بنسبة مئوية

٣٣، ٩٣ من ١٠٠٪ الألعاب اللغوية
 “Balon bertanya” في تعليم اللغة العربية
 لترقية مهارة القراءة للفصل الخامس.^{٣٠}

ج. إطار التفكير

الإطار الفكري هو الفهم عن كيف النظرية بواصل
 عوامل شتى الذي قد تعيين مثل الأسئلة المهمة. يستخدم
 المعلم الطريقة لتعليم كى صائبا، وينبغي أن يستخدم الطريقة
 لا إطراد النغم ولكن يستطيع أن يستخدم طريقة الابتكاريات.
 رأت الباحثة أن استعمال هذه طريقة في تعليم اللغة العربية
 يمكن إتقاني فهم الطلاب في مهارة القراءة. لأنه لا يعين
 الطلاب ناجحا من هذين علمين إذا لم يفهم إتقانا تفصيليا.
 فيجب على الطلاب فهم إتقانا تفصيليا. فإذا ينجح الطلاب
 من هذا التعليم يحمل الطلاب اللغة العربية تاما.

مخطط الإطار التفكير

^{٣٠} زلفيا مربيا ألفة، فعالية الألعاب اللغوية “balon bertanya” في تعليم اللغة العربية
 لترقية مهارة القراءة لدى الطلاب في الفصل الخامس بمدرسة تمرين الصبيان الابتدائية التابعة
 لجمعية نهضة العلماء فلادين جكولا قدس سنة دراسة ٢٠١٥-٢٠١٦ م، الجامعة الإسلامية
 الحكومية بقدس كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٦.



د. فروض البحث

كما عرفنا أن الافتراض هو البيان الذي يدل على القيم الظنية في المتغير أو أكثر نسبياً أو وصفيًا.³¹ والافتراض

³¹Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*, (Bandung: CV.Alfa Beta, 2013). 84.

الذي تقدم الفرض الخياريّ الذي يبين وجود الارتباط لعبة ضوء يسأل و بالون يسأل وجود متغير فعالية بين لعبتين.

وقال مسفقا (Musfiqon) أن فرضية البحث نوعان وهي:

الفرضية الخياريّة (H_a) والفرضية الصفريّة (H_0).³²

١. الفرضية الصفريّة (H_0)

دلت الفرضية أن هناك ليس فعالية الألعاب اللغة لترقية مهارة القراءة الطالبة الدرجة الإبتداء في معهد النور سومبير هاديفولوا جيכולوا بقدس للسنة الدراسية ٢٠٢٠/٢٠٢١ م.

٢. الفرضية الخياريّة (H_a)

دلت الفرضية أن هناك فعالية الألعاب اللغة لترقية مهارة القراءة الطالبة الدرجة الإبتداء في معهد النور سومبير هاديفولوا جيכולوا بقدس للسنة الدراسية ٢٠٢٠/٢٠٢١ م.

³²Musfiqon, *Panduan Lengkap Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: PT. Prestasi Pustakaraya 2012). 48.